

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:231619

15.02.2019-12:35

Page 01.3

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 13.838

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7178251	2501652400	288	PC	S/	Ring Gear	5500041850
20.02.2019	2501525650				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	72	TBA-500086
	P:	48 -		X	0	TBA-500081
	P:	4 -		X	0	TBA-500085
7178252	2506443535	70	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
25.02.2019	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	70	TBA-500086
	P:	7 -		X	0	TBA-500083
	P:	1 -		X	0	TBA-500085
7178253	2506526135	840	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
20.02.2019	2506526135				GETRAG Sonstige	
010	P:	12 -		X	70	TBA-500086
	P:	84 -		X	0	TBA-500083
	P:	12 -		X	0	TBA-500085
7178254	2506526535	648	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041682
20.02.2019	2506526535				GETRAG Sonstige	
010	P:	9 -		X	72	TBA-500086
	P:	54 -		X	0	TBA-500084
	P:	9 -		X	0	TBA-500085
7178255	2506526835	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500040703
20.02.2019	2506526835				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	160	TBA-500086
	P:	2 -		X	0	TBA-500085
	P:	16 -		X	0	TBA-500082
7178260	2501524535	360	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500040696
20.02.2019	2501524535				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	360	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500080
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001732 vom 15.02.2019



19-001732

Ludwigsburg, 15.02.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7178238	69	COLLI	Getriebeteile	13.839	
2	7178239					
3	7178240					
4	7178241					
5	7178242					
6	7178243					
7	7178244					
8	7178245					
9	7178246					
10	7178247					
11	7178248					
12	7178249					
13	7178250					
14	7178251					
15	7178252					
16	7178253					
17	7178254					
18	7178255					
19	7178260					
20	7178261					
21	7178262					
22	7178263					
23	7178264					
24	7178265					
Summe: Total		69,00 COLLI		KUEHNE+NAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 19.839,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km 18 FEB 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

(1) Versender/Lieferant Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 231619		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 18.02.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248					
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF (22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7178238	0001		2501440735	28	210
7178239	0002		2501441435	68	667
7178240	0003		2501442035	88	592
7178241	0001		2501442400	28	141
7178242	0007		2501443050	213	1.816
7178243	0002		2501443135	58	388
7178244	0001		2501474750	30	317
7178245	0003		2501523035	84	649
(25) Summe:		0069	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	Summen (27) 1987 (28) 13.839	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			
Warempfänger					

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7178246	0004			2501523435	112	869
7178247	0005			2501523735	140	982
7178248	0001			2501524535	29	207
7178249	0002			2501524935	58	395
7178250	0001			2501525300	28	137
7178251	0004			2501525650	122	762
7178252	0001			2506443535	28	153
7178253	0012			2506526135	330	1.897
7178254	0009			2506526535	263	1.276
7178255	0002			2506526835	55	679
7178260	0001			2501524535	29	207
7178261	0003			2501523035	84	649
7178262	0001			2501523735	28	196
7178263	0001			2506526135	28	158
7178264	0001			2506526835	28	339
7178265	0001			2506443735	28	153

Les parties amendées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fest gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

- welt = Exemplar für Ausgabegebiet
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
- blanc = Exemplaire pour commissionnaire
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
- wit = Exemplaar voor lastgever
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
- blanco = Exemplare per commissionario
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
- white = Copy for end user
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
- roze = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for addressee
groen = Exemplar for transporter

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11									
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 15/02/2019 unloading point 14248				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NO 231619		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 69		8 Art der Verpackung Mode d'emballage WOLTERSPART HELIUM		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts		10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13.839		12 Umfang in m³ Cubage m³ 0,024	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückergänzung Rapprochement		15 Frachtführerangelegenheiten Protections de franchise		19 zu zahlen vom Absender A payer par		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefüllt in Rempli à Rosenberg		24 Gut empfangen Réception des marchandises MAGEL S.r.l. 70026 Modugno (BA)	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG V & Co. KG W. Schweitzer RMS3		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer Via der Cichorienstr.		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur HN-VH3R3 LR-SCA33		27 Ähnliches Kennzeichen Autre marque HN-VH3R3 LR-SCA33		28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Anzahl 1 Kein Tausch Non		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Anzahl 1 Kein Tausch Non	